

RO

Pagina 1 din 14  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
Data imprimării PDF: 27.06.2016  
Injection Reiniger 300 mL  
Art.: 5110

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

**Injection Reiniger 300 mL**  
**Art.: 5110**

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

**Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:**

Aditivi

**Utilizări contraindicate:**

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

RO

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Germania  
Telefon: (+49) 0731-1420-0, Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:**

RO

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)  
Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

**Număr de telefon al societății pentru urgențe:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

**Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)**

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Aquatic Chronic	3	H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

#### 2.2 Elemente pentru etichetă

**Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)**

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110



## Pericol

H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P301+P310+P331-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic. NU provocați vomă.

P405-A se depozită sub cheie.

P501-Conținutul/rezervorul intră sub incidența legii privind eliminarea deșeurilor periculoase.

EUH066-Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate

Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic >1%

Hidrocarburi, C11-C14, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate

## 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanță

n.a.

### 3.2 Amestec

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	918-481-9 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
Domeniu%	80-<100
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic >1%	
Număr de înregistrare (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	919-284-0 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-94-5)
Domeniu%	1-<2,5
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Naftalen	
Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.	
Număr de înregistrare (REACH)	--
Index	601-052-00-2

Pagina 3 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-049-5
<b>CAS</b>	91-20-3
<b>Domeniu%</b>	0,1-<0,25
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.  
 Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!  
 Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1/3.2 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.  
 Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.  
 În caz de inconștiență se va aduce în stare laterală stabilă și se va consulta medicul.  
 Stop respiratoriu - este necesară respirația artificială.

#### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.  
 Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

#### Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.  
 Nu provocați vomă, dați pacientului multă apă să bea, consultați imediat medicul.  
 Pericol de aspirare

În caz de vomă, țineți capul jos pentru ca conținutul stomacului să nu ajungă în plămâni.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

Pot apare:

Iritarea ochilor  
 Iritarea căilor respiratorii  
 Dureri de cap  
 Amețeală  
 Influențare /efecte dăunătoare asupra sistemului nervos central  
 Deranjamente de coordinare  
 Inconștiență  
 Efecte dăunătoare la plămâni și rinichi  
 Modificarea valorilor de sânge  
 Greață  
 Vomă  
 Pericol de aspirare  
 Lungenödem

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Înghițire:  
 Cărbune activ  
 Spălarea stomacului doar cu intubație endotraheală.  
 Observare ulterioară referitor la pneumonie și edem pulmonar.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023

Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015

Data imprimării PDF: 27.06.2016

Injection Reiniger 300 mL

Art.: 5110

## Mijloace de stingere corespunzătoare

CO2

Praf de stins

Spumă

Jet pulverizat de apă

## Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

## 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Hidrocarburi

Produse toxice de piroliză.

Amestecuri de vapori/aer inflamabile

Vapori periculoși, mai grei decât aerul.

Prin dispunerea în apropiere de sol este posibilă o reaprindere la surse îndepărtate de aprindere.

## 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

Event. protecție completă.

Răciți recipientii periclități cu apă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform descrițiilor autorităților.

## SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.

Aveți în vedere o aerisire suficientă.

Evitați contactul cu ochii și pielea precum și inhalarea.

Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.

Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.

Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

Evitați pătrunderea în canalizare, pivnițe, puțuri de lucru și alte locuri, unde o colectare ar putea fi periculoasă.

La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal) și salubriți conform secțiunii 13.

Aveți în vedere o aerisire și evacuare suficientă a aerului.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Evitați inspirarea vaporilor.

Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.

Nu se va încălzi la temperaturi apropiate de punctul de inflamare.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Nu purtați în buzunarele pantalonului dvs. nici o lavetă îmbibată cu produsul.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

RO

Pagina 5 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.  
 Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.  
 Nu depozitați produsul în treceri și scări.  
 Pardoseală rezistentă la solvenți  
 Nu se va depozita împreună cu oxidanți.  
 Se va depozita la loc bine aerisit.  
 Se va proteja de razele soarelui și de căldură.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	<b>Denumire chim.</b>	Hydrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate	Domeniu%:80- <100
	VLON VLM-8h: 700 mg/m3 (Hydrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m3 (Hydrocarburi alifatic)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	<b>Denumire chim.</b>	Hydrocarburi, C10, aromate, naftalinic >1%	Domeniu%:1-<2,5
	VLON VLM-8h: 100 mg/m3 (Solvent nafta)	VLON VLM-TS: 200 mg/m3 (Solvent nafta)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	<b>Denumire chim.</b>	Naftalen	Domeniu%:0,1- <0,25
	VLON VLM-8h: 9,5 ppm (50 mg/m3) (VLON VLM-8ore), 10 ppm (50 mg/m3) (UE)	VLON VLM-TS: ---	---
	La procedurile de monitorizare:	- Compur - KITA-153 U(C) (551 182)	
	VLBO: ---	Alte informații: C2 (VLON VLM)	
RO	<b>Denumire chim.</b>	Hydrocarburi, C11-C14, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate	Domeniu%:
	VLON VLM-8h: 700 mg/m3 (Hydrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m3 (Hydrocarburi alifatic)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute) | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit saptamana, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene si/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena si/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se refera la substanțele care au numai o acțiune locala de tip iritativ.

Naftalen						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	2,4	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,24	µg/l	

Pagina 6 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	2,9	mg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Mediu – sol		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	25	mg/m3	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	25	mg/m3	

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generale a aerului.

Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție rezistente la solvenți (EN 374).

Eventual

Mănuși de protecție din Viton® / din fluorelastomer (EN 374)

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

>480

Grosimea minimă a straturilor în mm:

0,4

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Perioadele de trecere calculate conform EN 374 partea 3 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecția respirației:

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Mască de protecție a respirației filtru A (EN 14387), cod de culoare maro

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrare, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

Pagina 7 din 14  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
Data imprimării PDF: 27.06.2016  
Injection Reiniger 300 mL  
Art.: 5110

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Galben deschis
Culoare:	Clar
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	n.a.(neaplicabil)
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	145 °C
Punctul de aprindere:	>61 °C
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	n.a.
Limita inferioară de explozie:	Nu a fost determinat
Limita superioară de explozie:	Nu a fost determinat
Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Vapori, mai grei decât aerul.
Densitate:	0,765 g/ml (20°C)
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	insolubil
Coeficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	Nu a fost determinat
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Viscozitate:	<7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Proprietăți explozive:	Produsul nu prezintă pericol de explozie. Folosire: Este posibilă formarea unui vapor/unor amestecuri de aer explozibili.
Proprietăți oxidante:	Nu

### 9.2 Alte informații

Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

### 10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Prođuși de descompunere periculoși

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

RO

Pagina 8 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

Injection Reiniger 300 mL Art.: 5110						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:						n.e.d.
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						Negativ, conținutul real de naftalină este <1%
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>3160	mg/kg	Iepure		
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>4951	mg/m3	Șobolan		Vapori periculoși
Pericol prin aspirare:						Da
Alte informații:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic >1%						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	~7093	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>4688	mg/m3	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant

Naftalen						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	490	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2500	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>110	mg/l/4h			



RO

Pagina 9 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

Simptome:						lipsa poftei de mâncare, ataxie, dificultăți respiratorii, inconștientă, diaree, tulburare a corneei, dureri de cap, convulsii, tulburări stomac-tub digestiv, iritarea mucoaselor, amețeală, grețuri și vărsături
-----------	--	--	--	--	--	--

Hidrocarburi, C11-C14, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5000	mg/m3	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Analogie, Uscarea pielii., Dermatită (iritare a pielii)
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Analogie, Ușor iritant
Sensibilizarea cailor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant (Analogie)
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Analogie, Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					in vivo	Negativ
Cancerogenitatea:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Analogie, Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Analogie, Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						Analogie, Nici o indicație referitor la o astfel de reacție.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Analogie, Nu este de așteptat
Pericol prin aspirare:						Da
Simptome:						uscarea pielii., dureri de cap, oboseală, amețeală, greață

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

**Injection Reiniger 300 mL**  
**Art.: 5110**

(RO)

Pagina 10 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							Separare, pe cât posibil, prin intermediul unor separatori de ulei.
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							n.e.d.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.
Alte informații:							Conform rețetei nu conține AOX.

**Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Alte organisme:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymena pyriformis		

**Hidrocarburi, C10, aromate, naftalinic >1%**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EL50	72h	>1-<3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

**Naftalen**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	0,51	mg/l			
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	2,19	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicitate pentru alge:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
Alte informații:	COD		22	%			
Alte informații:	Log Pow		3,3				

**Hidrocarburi, C11-C14, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate**

Pagina 11 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOELR	28d	0,17	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOELR	21d	1,22	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	ErL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		6-8				
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

#### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Lavete murdare, îmbibate, hârtie sau alte materiale organice reprezintă un pericol de incendiu și trebuie adunate în mod controlat și salubrizate.

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubrizare existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

07 07 04 alți solvenți, soluții de spălare și soluții-mamă organice

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Se va preda la reciclarea de material.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubrizate ca și substanța.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale

14.1. Numărul ONU: n.a.

### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

RO

Pagina 12 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

14.4. Grupul de ambalare: n.a.  
 Cod de clasificare: n.a.  
 LQ (ADR 2015): n.a.  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil  
 Tunnel restriction code:

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.  
 14.4. Grupul de ambalare: n.a.  
 Poluanți marini / Marine Pollutant: n.a.  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

#### Transport cu avioane (IATA)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.  
 14.4. Grupul de ambalare: n.a.  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

În măsura în care nu există specificații contrare, trebuie respectate măsurile generale pentru efectuarea unui transport în siguranță.

#### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu este un bun periculos conform regulementelor mai sus indicate.

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

#### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Clasificarea și etichetarea vezi secțiunea 2.

Aveți în vedere limitările:

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Aveți în vedere Legea de protecție a muncii pentru tineret (regulament german).

Aveți în vedere protecția mamelor (Regulament german).

Directiva 2010/75/UE (COV): ~ 96 %

Directiva 2010/75/UE (COV): ~ 764,1 g/l

#### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 2, 3, 8, 11, 12

Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.

Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

#### Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 3, H412	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

H302 Nociv în caz de înghițire.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.

H351 Susceptibil de a provoca cancer.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Pagina 13 din 14  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
 Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
 Data imprimării PDF: 27.06.2016  
 Injection Reiniger 300 mL  
 Art.: 5110

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare  
 Aquatic Chronic — Pericolos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică  
 STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice  
 Carc. — Cancerigenitate  
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală  
 Aquatic Acute — Pericolos pentru mediul acvatic - Toxicitate acută

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC Article Categories (= Categoriile Articolelor)  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
 BCF Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight (= greutate corporală)  
 ca. circa  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunitatea Europeană  
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 CEE Comunitatea Economică Europeană  
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
 cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
 COD Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)  
 Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 de ex. de exemplu  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)  
 dw dry weight (= masă uscată)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)  
 etc. et cetera  
 ev., event. eventual  
 Fax. Numar de fax  
 gen. general  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
 GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
 IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
 IBC Intermediate Bulk Container

RO

Pagina 14 din 14  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 05.11.2015 / 0024  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 21.08.2015 / 0023  
Intră în vigoare începând cu: 05.11.2015  
Data imprimării PDF: 27.06.2016  
Injection Reiniger 300 mL  
Art.: 5110

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. inclusiv  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
min. minut(e)  
n.a. neaplicabil  
n.d. nedisponibil  
n.e.d. nu există date  
n.v. neverificat  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
Observ. Observație  
ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org., organ. organic  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)  
pct. Punct  
PE Polietilenă  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
PROC Process category (= Categoria proces)  
PTFE Politetrafluoretilen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respectiv  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)  
SEE Spațiul Economic European  
SU Sector of use (= Sector de utilizare)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)  
TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))  
VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)  
VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 1218 din 06.09.2006, HG 1 din 04.01.2012)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunștințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.